

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																				
S M	FABER 320.0685.190 P2420		Product fiche Information, according to secondo 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktdokumentet enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaan	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014																																				
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																																				
		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinumiste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikācija																																				
AEchood	67,3		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik aan	Consumo de energía anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiakulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																				
EEC	D		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiehohtuokaluokka	Energieeffektivitetsklasse	Клас энергетической эффективности	Energiaõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																			
FDEhood	8,2		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Efficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtaustyönaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Vedeliiklõunaamika tõhusus	Sõjrduma dinamiska efektiivitate																																			
FDEC	E		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Klasse for fluiddynamisk effektivitetsklasse	Virtaustyönaamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Vedeliiklõunaamika tõhususe klass	Sõjrduma dinamisks efektivitātes klase																																			
LEhood	17		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Efficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismojuma efektiivitate																																				
LEC	C		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklas se	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings effektivitetsklas se	Belysningseffektivitetsklas se	Belysningseffektivitetsklas se	Rasvansuodatusen erottausaste	Fedfiltreringseffektivitet	Rasva filtreerimise tõhusus	Apgaismojuma efektīvātes klase																																			
GFEhood	75,1		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvansuodatusen erottausaste luokka	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность всасывания жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivitate																																			
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzkasse der Fettfilter	Verlichtings efficiëntieklas se	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitets klass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Klasse for fettfilterings effektivitetsklasse	Rasvansuodatusen erottausaste luokka	Fedfiltreringseffektivitets klass	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivitate klase																																			
Qmin	240		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Имаварти минималној скасности	Минималная скорость воздухающего потока	Õhuvoolu minimumi kiiruse	Minimālās gaiss plūsmas ātrums																																			
Qmax	400		Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximihastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Имаварти максималној касности	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimum kiiruse	Maksimālās gaiss plūsmas ātrums																																			
Qboost	N/A		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A- gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gevoen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufurbutt akustisk buller for A-viktade luftefuktetstapp vid minimihastighet	Akustisk A-veid luftefuktetstapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaavirran miniminopeudella	Лутбарэн, акустиск, A- вæгтæт лудефектиссия вед минимумхастигхид	Звукослужчэнне A при максималној касности воздушающего потока	Õhuakustiline A- kaalutult helivõimsuse emissioon minimalkiiruse	Gaiss akustiskās A- svērtās skaņas audas emissija minimālajā ātrumā																																			
SPEmin	53		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A- gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gevoen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufurbutt akustisk buller for A-viktade luftefuktetstapp vid maximihastighet	Akustisk A-veid luftefuktetstapp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaavirran maksiminopeudella	Лутбарэн, акустиск, A- вæгтæт лудефектиссия вед максимумхастигхид	Звукослужчэнне A при максималној касности воздушающего потока	Õhuakustiline A- kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumkiiruse	Gaiss akustiskās A- svērtās skaņas audas emissija maksimālajā ātrumā																																			
SPEmax	63		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A- gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	A-gevoen geluidsmissie in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufurbutt akustisk buller for A-viktade luftefuktetstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid luftefuktetstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaavirran nopeudella	Лутбарэн, акустиск, A- вæгтæт лудефектиссия вед intensiv hastighet	Звукослужчэнне A при интенсивној касности воздушающего потока	Õhuakustiline A- kaalutult helivõimsuse emissioon intensivisel kiiruse	Gaiss akustiskās A- svērtās skaņas audas emissija paaugstinātājā ātrumā																																			
P0	0,0		Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Modus	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i öslästand	Effektforbruk i avlåst tilstand	Energienkulutus tavassa väljälähtötilassa (off)	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõitevate väljalülitatud oleku energiatarve	Energias patēriņš izslēdzot																																				
Ps	N/A		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hveltestand	Energienkulutus tavassa valmistusta	Потребление тока в режиме ождания (standby)	Tõitevate ooterežiimis oleku energiatarve	Energias patēriņš gaidīšanas režīmā																																				
F	1,7		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger ifølge 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																			
Qbep	192,0		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d' augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																																			
EElhood	91,9		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiehohtuokaluindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaõhususe indeks	Enerģijas efektīvātes indekss																																			
Pbep	152		Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa verkningspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																			
Qmax	400,0		Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirapaino parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																			
WL	8,0		flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolu	Maksimālās gaisa plūsma																																			
Wbep	99,0		Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste- efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk införd vid bästa verkningspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā audas ievade visefektīvākajā punktā																																			
Lwa	63		Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markkefekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimituslähde	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā auda																																			
Emiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kokeflaten	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmäärane valgus pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas																																			
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonórica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivnivå vid maximalinställning	Ljudeffektivnivå ved høyeste innstilling	Ääniteho suurommalla asetuksella	Ljudeffektivniveau ved maksimumsindstilling	Уровень звукоулучшения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis maksimālā uzstādījumā																																			
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when it is strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur rend cela nécessaire. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn dies unbedingt notwendig ist. 3) Verhöge die Snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de verfilterings- en geurfilterende efficiëntie te optimaliseren.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	1) Starten Sie das Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Geschwindigkeit erhöhen, wenn dies unbedingt notwendig ist. 3) Verhöge die Snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de verfilterings- en geurfilterende efficiëntie te optimaliseren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	1) Start kookkventen på de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtgehaltes te regelen en kookluchtjes te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de verfilterings- en geurfilterende efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad más baja para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros de limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comence a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros de limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comence a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros de limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comence a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros de limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comence a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros de limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comence a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros de limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comence a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros de limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comence a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros de limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comence a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros de limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comence a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros de limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comence a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros de limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comence a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros de limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comence a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros de limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comence a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros de limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comence a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros de limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comence a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros de limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comence a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros de limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comence a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros de limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comence a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir. 4) Manter limpo o filtro e os filtros de limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comence a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mais baixa para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário for o caso. 3) Aumentar a velocidade

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA			
S	FABER	Действующая техническая информация по выводу, издано 3 65/2014	Gamino mikroelektronika információs papai 65/2014	Skeda tat-Taqirri ta-Prodotti skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírásokkal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s norem 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informări de pe fișa produsului conform cu noma 65/2014	Informazioni na karte produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovanju istu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fişii bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014			
M	320.0685.190 P2420	S Назва поставяемата идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci	Ime dobavitelja Identifikacijska metoda	Όνομα του προμηθευτή Η κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Називе добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Athbheantair an mhúnla			
AEChood	67,3	Щорче словения	Щорче словения	Щорче словения	Éves átvétésgyászás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Godišnja potrošnja energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња електричне енергије	Glóidín Fuinnimh in aghaidh na Bíana			
EEC	D	Клас енергоэффективности	Energetikos efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza enerġetika	Energiahatékonysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickéj účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh			
FDEhood	8,2	Пародинамична ефективност	Skydojo dinaminis efektyvumas	I-Eficiența dinamică	Aramlászó dinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność dynamiczna	Wydajność dynamiczna	Fluidnost protoka	Fluidnost protoka	Υδραυλική απόδοση	Sını Dinamik Etkinlik	Ефикасност на динамична притока	Ефикасност на динамична притока	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhaín			
FDEhood	E	Клас пародинамично ефективности	Skydojo dinaminio efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza fluiddinamika	Aramlászó dinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență fluiddinamică	Klasa wydajności fluiddinamicznej	Razred učinkovitosti protoka	Razred učinkovitosti protoka	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамична на притока	Класа ефикасности на динамична притока	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín			
FDEC	E	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	I-Eficiența tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Wydajność świetlna	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Učinkovitost rasvete	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği	Ефективност на осветляване	Ефикасност на осветляване	Eifeachtúlacht Solais			
LEhood	17	Клас ефикасности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-Klasi tal-Efiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Κλάση φωτεινότητας	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на осветляване	Класа ефикасности осветљивости	Aicme Eifeachtúlachta Solais			
LEC	C	Ефективност филтрирајући масти	Riebiuoli filtravimo efektyvumas	II-Eficiența la-filtrazzjoni tal-Grassijs	Zsírűrszűrés hatékonyság	Účinnost protukové filtrace	Účinnosť protukovej filtrácie	Wydajność filtracji przeciwmasnej	Wydajność filtracji przeciwmasnej	Učinkovitost filtriranja protiv masnoce	Učinkovitost filtriranja protiv masnoce	Απόδοση φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтрирање на масти	Ефикасност филтрирање масти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise			
GFEhood	75,1	%	Клас ефикасности филтрирајући масти	Riebiuoli filtravimo efektyvumo klasė	II-Klasi tal-Efiċjenza tal-filtrazzjoni tal-Grassijs	Zsírűrszűrés hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protukové filtrace	Trieda účinnosti protukovej filtrácie	Clasa de eficiență la filtrarea petrolului	Razred učinkovitosti filtracije masnoće	Razred učinkovitosti protokomase filtracije	Κλάση φιλτραρίσματος λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği	Клас на ефикасност на филтрирање на масти	Класа ефикасности филтрирање масти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise			
Qmin	240	m3/h	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu greičiu	Légáramlás minimális fordulatszám	Proték vzduchu při minimální rychlosti	Proték vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Взадушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини рада	Aersbheathbháil Iosta le ghrádhús			
Qmax	400	m3/h	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás maximális fordulatszám	Proték vzduchu při maximální rychlosti	Proték vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Взадушен поток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини рада	Aersbheathbháil Uasta le ghrádhús			
Qboost	N/A	m3/h	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при мінім. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Légáramlás mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisiile zvońne snage A ponderate la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvońne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvońne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα Α στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hizda havadaiki A-Anglikris ses Guci Emissyoun	А-претеглена звоука моћност при изхырањье в атмосфери при минималној брзини	Пондерисана снага звоука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallathair an ais iosta		
SPEmin	53	dba	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Légáramlás mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile zvońne snage A ponderate la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvońne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvońne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα Α στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hizda havadaiki A-Anglikris ses Guci Emissyoun	А-претеглена звоука моћност при изхырањье в атмосфери при максималној брзини	Пондерисана снага звоука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallathair an ais iosta		
SPEmax	63	dba	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Légáramlás mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile zvońne snage A ponderate la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvońne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvońne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα Α στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hizda havadaiki A-Anglikris ses Guci Emissyoun	А-претеглена звоука моћност при изхырањье в атмосфери при максималној брзини	Пондерисана снага звоука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallathair an ais iosta		
SPBoost	N/A	dba	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Légáramlás mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisee průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisiile zvońne snage A ponderate la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvońne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvońne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα Α στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hizda havadaiki A-Anglikris ses Guci Emissyoun	А-претеглена звоука моћност при изхырањье в атмосфери при максималној брзини	Пондерисана снага звоука емитованог кроз ваздух при максималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallathair an ais iosta		
PO	0,0	Watt	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energetikos servitasimas priedasus esant išjungtam	Energetikos servitasimas priedasus esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġia fil-modalità Mifti	Aramfogyszászt off (ki) üzemdobban	Spotřeba energie v režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία off	Kapalı modda Güc Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idió cumhachta agus é sa mhod míchta	
Ps	PI	Watt	Енергоспоживання в режимі очування	Energetikos servitasimas priedasus dirbant budimo režimu	Energetikos servitasimas priedasus dirbant budimo režimu	Il-konsum tal-enerġia fil-modalità Stennja	Aramfogyszászt standby (készenlet) üzemdobban	Spotřeba prądu v režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idió cumhachta agus é sa mhod fúrnachais	
F	1,7	91,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s norem 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informacji suplementare conform cu noma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014-a göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Faisnéis Eile de réir Uimh. 66/2014			
EELhood	192,0	m3/h	Коэффицит увеличения часу	Liko padidėjimo laikotarpis	Liko padidėjimo laikotarpis	Fattur ta' zieda fil-hin	Időveléssel egyítható	Koeficient nárůsta v čase	Koeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Sure atı faktörü	Коэффициент на увеличение на времето	Фактор временског пораста на времето	Fachtóir méadaithe ama			
Pbep	152	Pa	Индекс энергоэффективности	Enerġis efektyvumo indeksas	Enerġis efektyvumo indeksas	Indici tal-Efiċjenza Enerġetika	Energiahatékonysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Αδίκτυ ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергијна ефикасност	Индекс енергетске ефикасности	Imnéacs Eifeachtúlachta Fuinnimh			
Qmax	400,0	m3/h	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rata tal-fluss tal-arja ta'punt tal-efiċjenza massima	A legobbé hatékonyság mellett mért légáramlás	Proték vzduchu měření v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Datok zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Emirimi noktada ölçülmüs hava akış oranı	Измерени ваздушен поток на тојача на нај-висока ефикасност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersreafa tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr			
Wbep	99,0	W	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taškui	Išmatuotas oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-presiioni tal-arja mkeġia fil-punt tal-efiċjenza massima	A legobbé hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měření v bode najlepšej účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Emirimi noktada ölçülmüs hava basıncı	Измерено ваздушно напјане на тојача на нај-висока ефикасност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Aersbheathbháil tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr			
WL	8,0	W	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taškui	Išmatuotas oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-presiioni tal-arja mkeġia fil-punt tal-efiċjenza massima	A legobbé hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měření v bode najlepšej účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Emirimi noktada ölçülmüs hava basıncı	Измерено ваздушно напјане на тојача на нај-висока ефикасност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Aersbheathbháil tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr			
Emiddle	133	lux	макс. поток повітря	Maximalus oro srautas	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	najveći zračni protok	μείοντος ροή αέρα	Maximum akis huz	максимален ваздушен поток ваздуха	Aersbheathbháil uasta		
Lwa	63	dba	Вимірює споживання електроенергії в потірі за шкалою А при макс. КДК	Išmatuota elektrós galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Išmatuota elektrós galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġia eлектрика mkeġia fil-punt tal-efiċjenza massima	A legobbé hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měření v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon měrený v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje, izmjereno na točki najveće učinkovitosti	Elektrikno napajanje, izmjereno na točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρικό τροφοδοτικό μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Emirimi noktada ölçülmüs elektrik gücü	Измерена електрична моћност на тојача на нај-висока ефикасност	Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr	
WL			Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Pute nominala a sistemului de iluminat	Moc znaménova systému osvětlení	Nominalna snaga sustavne osvetljave	Nazivna moc sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominalı	Номинална моћност на осветелателна система	Cumhacht annmíniúil an chlárais solaishe		
Emiddle			Средній рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimo sistemos	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq l-wieġ għal-tisr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plită	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosječno osvjetljenje sustava rasviete na površini za kuhanje	Povprečna osvetilna sistema osvetlite na kuhinjski površini	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια στήν	Pisrine alanda aydınlatma sisteminin ortalam aydınlatması	Средно осветяване на осветелателната система април повърхността на готвене	Προσечна јачина осветљивости на грејној површини	Μέσος όσην αναι ανχραιοι solishe ar an droimhe cósachais	
Lwa			Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при найбільшому значенні	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijon Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítási	Hladina akustického výkonu měření v bodě maximálního nastavení	Hladina akustického výkonu měrený v bode maximálnej nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego	Razina zvońne snage na maksimalnoj postavki	Raven hrupa pri najveći postavki	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην επιφάνεια στήν	En yllusek aydas ses gücü seviyesi	Ниво на звоука моћност при нај-високој настравки	Nivo zvúne snage pri najvećoj postavci	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallathair an ais iosta	
ПОРАДИ ШОГО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ			ПОРАДИ ШОГО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ	ENERGIJOS TAUPUMO PATARIMAI	ENERGIJOS TAUPUMO PATARIMAI	SUGĠERIMENTI GħALI KUORRETT GħABUJJA QUAQQAQAS L-IMPATTI AMBIENTALI	ENERGIATAKÁRÉKÖSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ	SAVJETI ZA ENERGETSKO USTEDU	PRIPOROČAJE ZA VARNICVANJE ZE ENERGIJE	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΑ ΚΟΝΣΕΙΛΙΑ	ENERJİ VERİMLİLİK KONSÜLASYONLARI	ТАВІСІ НА ЕНЕРГІЮ ТА ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ	MOLTÁI LE HAGAHDH USÁID CHAÉART D'PHONN ÉILE	SAVJETI ZA UŠTEĐU ENERGIJE	MOLTÁI LE HAGAHDH USÁID CHAÉART D'PHONN ÉILE
POBEP			На початку приготування уникнути витікання швидкості, щоб контролювати валопу та поновити запас пар	1) Ka jungsute viršydės, junkite traukuką minimaliu greičiu, kad būtų pašalinęs kvaupas ir būtų palaikomas reikiama karštybė.	1) Ka jungsute viršydės, junkite traukuką minimaliu greičiu, kad būtų pašalinęs kvaupas ir būtų palaikomas reikiama karštybė.	1) I-razata tal-fluss tal-arja ta'punt tal-efiċjenza massima	1) A legobbé hatékonyság mellett mért légáramlás	1) Proték vzduchu měření v bodě nejvyšší účinnosti	1) Proték vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	1) Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	1) Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	1) Tlak zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	1) Emirimi noktada ölçülmüs hava basıncı	1) Измерено ваздушно напјане на тојача на нај-висока ефикасност	1) Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	1) Ráta aersreafa tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr			
Wbep			Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taškui	Išmatuotas oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-presiioni tal-arja mkeġia fil-punt tal-efiċjenza massima	A legobbé hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měření v bode najlepšej účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Emirimi noktada ölçülmüs hava basıncı	Измерено ваздушно напјане на тојача на нај-висока ефикасност	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Aersbheathbháil tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr			
WL			макс. поток повітря	Maximalus oro srautas	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	najveći zračni protok	μείοντος ροή αέρα	Maximum akis huz	максимален ваздушен поток ваздуха	Aersbheathbháil uasta		
Wbep			Вимірює споживання електроенергії в потірі за шкалою А при макс. КДК	Išmatuota elektrós galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Išmatuota elektrós galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġia eлектрика mkeġia fil-punt tal-efiċjenza massima	A legobbé hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měření v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon měrený v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje, izmjereno na točki najveće učinkovitosti	Elektrikno napajanje, izmjereno na točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρικό τροφοδοτικό μετρημένο στο σημείο καλύτερης απόδοσης	Emirimi noktada ölçülmüs elektrik gücü	Измерена електрична моћност на тојача на нај-висока ефикасност	Мерена улазна електрична снага у тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tohmaithe ag an bpointe éifeachtúla is fearr	
WL			Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Pute nominala a sistemului de iluminat	Moc znaménova systému osvětlení	Nominalna snaga sustavne osvetljave	Nazivna moc sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominalı	Номинална моћност на осветелателна система	Cumhacht annmíniúil an chlárais solaishe		
Emiddle			Средній рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimo sistemos	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq l-wieġ għal-tisr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Průmerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plită	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosječno osvjetljenje sustava rasviete na površini za kuhanje	Povprečna osvetilna sistema osvetlite na kuhinjski površini	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια στήν	Pisrine alanda aydınlatma sisteminin ortalam aydınlatması	Средно осветяване на осветелателната система април повърхността на готвене	Προσечна јачина осветљивости на грејној површини	Μέσος όσην αναι ανχραιοι solishe ar an droimhe cósachais	
Lwa			Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при найбільшому значенні	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonijon Akustiki, ipezzati għal-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítási	Hladina akustického výkonu měření v bodě maximálního nastavení	Hladina akustického výkonu měrený v bode maximálnej nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego	Razina zvońne snage na maksimalnoj postavki	Raven hrupa pri najveći postavki	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην επιφάνεια στήν	En yllusek aydas ses gücü seviyesi	Ниво на звоука моћност при нај-високој настравки	Nivo zvúne snage pri najvećoj postavci	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallathair an ais iosta	
ПОРАДИ ШОГО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ			ПОРАДИ ШОГО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ	ENERGIJOS TAUPUMO PATARIMAI	ENERGIJOS TAUPUMO PATARIMAI	SUGĠERIMENTI GħALI KUORRETT GħABUJJA QUAQQAQAS L-IMPATTI AMBIENTALI	ENERGIATAKÁRÉKÖSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU	OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚCZĘDNOŚCI ENERGETYCZNEJ	SAVJETI ZA ENERGETSKO USTEDU	PRIPOROČAJE ZA VARNICVANJE ZE ENERGIJE	ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΑ ΚΟΝΣΕΙΛΙΑ	ENERJİ VERİMLİLİK KONSÜLASYONLARI	ТАВІСІ НА ЕНЕРГІЮ ТА ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ	MOLTÁI LE HAGAHDH USÁID CHAÉART D'PHONN ÉILE	SAVJETI ZA UŠTEĐU ENERGIJE	MOLTÁI LE HAGAHDH USÁID CHAÉART D'PHONN ÉILE
POBEP			На початку приготування уникнути витікання швидкості, щоб контролювати валопу та поновити запас пар	1) Ka jungsute viršydės, junkite traukuką minimaliu															